Ipepa Lama-Xosa Lenyanga.

Pambili nto zak’wetu!

Lihlaulelwa 5s. ngonyaka kwase kuqaleni.

Vol XVII. LOVEDALE, SOUTH AFRICA, FEBRUARY 1, 1887. No. 210.

nyulwe amapepa awo ukususela ku January, 1887. nje nge saziso senyanga edluleyo. Abasukuba betumela incwadi ngomcimbi we “Sigidimi”, nokuba yimali makube ngegama lika Dr. James Stewart, Lovedale, Alice.

Isigidimi Sama-Xosa.

*NGOLWESI-BINI, FEBRUARY* 1, 1887.

UKUBUBA KUKA MR. JOHN J. IRVINE.

Izembe lokufa ligaule omnye wentsika zelizwe letu kwa kweyo kuqala iveki kulonyaka. Umveli wohlanga, nomxasi wayo yonke imisebenzi elungileyo; umteteleli waba bandezelwa; umncedi ezingxakekweni. Ewe, nyana ka Irvine. Sitoba intloko zetu simi pezu kweli dlaka lako silila ngentliziyo ezibuhlungu; kodwa singena kunceda, simelwe kukuti.—Laula Somandla, isandla Sako asikazange siposise. Ukuba bekuya ngati bantu, ngesiba siti—Lo akafanele kugaulwa, kuba usemhle kangaka umsebenzi wake; usemtsha kangaka naye—uminyakana ima 46. *Lo,* nguyena kanye ufanelwe bobude ubomi. Ute Wena—Hayi; uyafunwa sicakandini besikolekile kwezincinane izinto zasemhlabeni, nyukela apa ngalomhla we Sabata yokuqala ku 1887, ungene eluyolweni Iwe Nkosi yako.

Siti nqumama apo;; zihambahambe ingcinga. Ngabanye ngabanye abaveleli betu bayancitshiswa, kanye kwelixesha ilizwe libugxwayiba, lifuna umhlobo nzima. Oku kukutini betu? Impendule ngati iti: Ungabi ulibele m-Afrika- ndini ukuba akuyi kuhlala umenyekiwe. Liko ixesha oluti ukozi xa luwafundisayo ukupapazela amantshontsho alo lundinde pezulu luwamemekile; ize luti kwanti luwavutulule ukuze azibonele ukuzipapazelela ngezonto zitambileyo zamapiko awo; kanti kukufunda kwawo njalo. Oke kuqala amane entliteka ukuwa, aye eqina ade emzuzwini azimele ngezawo inyawo, azipapazelele ngawawo amapiko.

Zininzi indawo ezimlilelayo njengati base Lovedale lomfo ka Irvine. Izenzo zake kuti zeminyaka emininzi, ukuxasa lomzi, nazi pambi kwetu njengokuba sibala nje. Wake wawotusa nge 1882—besesite ngena umlomo kade zizipo za ngapambili—ngokutumela ibaso le £500. Akayekanga ke kuba enze kangako, kuseloko ete gqolo ukusibabala yonke iminyaka elandele lowo.—Kubemakulu eponti, kwazi *Bursary* iponti nga £12, zokuncedisa abafundayo. Ngumfo obesisa singena mona. Engatsho ukuti le asiyiyo yakowetu ityalike.

Asiyikuba sateta ngokucikoza kwezwi nosiba Iwake, ngo- bushushu nomoya ongena nkohliso, xa kuziswa ububi emzini. Ngubani okulibeleyo ukutetelela kwake abe-Sutu, ngubani na ongakumbuliyo mini ngo October 1885 wavingcela ifatyi zotywala sezingeniswa Pesheya kwe Nciba liqela lababe nabele inzuzo yabo. Isakenceza nanamhla nje incwadi yake etetelela ama Mpondo—kanti koko iyeyokugqibela—awayibala ukukwela kulo inkombe aqauke epuma kuwo.

Lala Gorandini lakowetu ekupumleni kwako. Ub’ufanele ukulutanda uhlanga Iwasema Xoseni kuba nalo belukutanda. Ngabo banje ngav’e ati ngabo u Solomon— “Uyambona lomfo uwunyamekeleyo umsebenzi? usaya “ kutna pambi kokumkani.” Nati “ Beka u Yeiiova “ ngemfuyo yako, kukona aya kukwandisela ubutyebi ”

Linye izwi kuwe mhlolokazi, xegokazi lingu Nina. Taru! asikwanyembezi zirara kuwe. Okwa kunzima kokuya waubapete ngatnazinyo abantwana bako ukufika kwako kweli lizwe, usebenza lukuni ngezako izandla, ukubafunela impilo, bade ngokwabo bakula, bazisebenzela, bangabanumzana. Isiqamo sokuqeqeshela kwako e Nkosini sisikelelwe. Unyana wako—apo ub’uba wena uya kumka pambi k wake —ukwaudulele. Taruni! zinkedama, mhlolokazi ongumkake, nyana wake, nezihlobo. Yintonina egqite igama elilungileyo, yintonina etandeka, ebekeke, pezukwesimilo esihle? Lo unishiyileyo ube ngonjalo. Taruni 1 makowetu, akuhlanga lungehlanga.

. IMPOSISO EKUPELDISHWENI KWESI XOSA.

Kuko amazwi ayeleneyo kakulu nge *sipelingi* (spelling) sawo, kanti ahlukene kakulu ngento ateta zona. Asikuko nokuba imposiso ininzi eyenziwayo ngaba bali nabashicileli bamapepa esi Xosa malunga nalo mazwi ngokukodwa lawo anjalo, kanti azinto ngento, pofu ke ngawona adla ngokudityaniswa, luti olunye uhlobo lupeldishwe ngokufana nolunye oluteta nto yimbi kanye- Lendawo siyibeka pambi kwabalesi betu ukuba bayi kangele, ipele le mposiso ingakanana ide yenzeke nakubantu eb’ingalindeleke kubo, kuba benengqondo yemfundo, egalele kwabebenayo kade le yemvelo. Siteta kumazwi anje ngala—Inqushwa, uku- nqusha. U *g* lo ufakelwa ntoni na, kulamazwi luko nje udidi Iwamazwi amfunayo u *g* ? Yimposiso ke leyo makowetu. Notini na ukuteta ngenkomo egqushayo xa isengwayo nomntu onqushayo, nokuba unqusha ntonina, nomntu ongqulwayo? Lomazwi anje ngokuti Enqushwa yimposiso *ukutiwa—Ingqushwa.* Kanjalo qondani kakuhle ukuba onke amazwi anesandi esinzima sika *g* edibene no *q* ahlukile kwi sandi sika *q* edibene neli qonqana (') kutiwa yi *aspirate* ngesi Ngesi. Wona ano *gq,* ahlala evakala kalukuni njengokuti—gqu (isitonga), *gqi* (ukupuma), gqolo (ukubaleka), njalo-njalo. Afanelana ene *consonant* enje ngo n, nokuba ngu *m,* kuhleli kufana sona isandi. Nje ngala—Ingqolo (imfene), ingqala (kuqala) umgqali, umgquba, amagqabi, ingqele njalo-njalo. Okunye ke kuko ukunqusha (ukusebenzela into etyiwayo), ukunqoma (ukuboleka okunganeno kokupiwa,) ukunqina, ukunqanda, njalo-njalo. Lawo asuke afaniswe nala afuna yinxenye.—Nje ngala—Ingqele, ne nqele akahlulwa u *g* yi- nxenye ekupeldishweni, kwanase sipumeni nje ngokuti— Safa betu yingqele. Inxenye—Safa yinqele. Yimposiso enkulu leyo, kuba lamazwi ahlukene nangento ateta zona. Ingqele (ukubanda njalo-njalo), Inqele kukusondela entweni njengokuti—“ U Ngqawane (ihashe lika Ngqika) ushiywe ngu Qalaga, akambeka nase nqeleni.” Okunye ukunqela nokuhela ateta nto nye. Apa ateta ukubekela kude, bucala, acasene kuhle neliya liti enqeleni. Okunye, la—Inqina (nokuba lelantonina), inqina, ingqina (yamanqata) inxenye ayenzi sahluko ekuwa peldisheni. Ikwa yimposiso ke leyo. Kanjalo nanga amazwi aposiswa kunene, eteta into ngento noko apants’ ukufana—Inqu (inyamakazi), ukutunga inqu, (iqalo) inqu (yento). La

ISAZISO.

NGE NTLAULO YE "SIGIDIMI”

AMAGAMA afunyenwe esemva nge ntlaulo ye  
“Sigidimi” ekupeleni kuka December anqu-

Isigidimi Sama-Xosa